



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> NGCC S.W. Laurier radoub	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F1782-20C105/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F1782-20C105	<b>Date</b> 2020-03-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XLV-242-7944	
<b>File No. - N° de dossier</b> XLV-9-42219 (242)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-03-19</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Daylight Saving Time PDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Szczesniak, Michal	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xlv242
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 507-0647 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **MODIFICATION N° 002 À L'INVITATION À SOUMISSIONNER**

La présente modification vise à :

- 1) Répondre aux questions de l'industrie
- 2) Apporter les modifications ci-dessous.

### **Révision n° 10**

Annexe A (Énoncé des travaux)

Remplacer

Article A-4 (Références techniques et documents à l'appui)  
au complet par le texte ci-dessous

« A-4 Références techniques et documents à l'appui

- (a) Les références techniques et documents à l'appui sont disponibles dans un fichier électronique distinct intitulé  
« F1782-20C105\_Technical\_Data\_Package\_v01.zip ».  
Les soumissionnaires doivent télécharger ce fichier à partir de l'avis d'appel d'offre dans Achatsetventes.gc.ca.
- (b) Des renseignements supplémentaires figurent dans le fichier électronique intitulé  
« F1782-20C105A\_Technical\_Supplement\_v02.zip ».  
Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante pour obtenir un exemplaire du fichier. ».

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**